

艾朝阳副教授简介材料

副教授，硕士生导师，历任湖南大学外国语学院英语系副主任、主任，中国心理学会会员，湖南省心理学会会员，湖南省翻译协会会员。语言学在读博士。

一、学习经历

- 2003.10 中国科学院心理学研究所、北京大学心理学系写作研讨班
- 2004.6-2004.9 中国外文局高级翻译培训，高级翻译
- 2004.9-2008.8 湖南大学形式逻辑博士研究生
- 2005.7-2006.8 中国社会科学院语言研究所语言学暑期学校（北京）
- 2006.6-2006.8 中国社会科学院第一届田野方言调查暑期学校（昆明）
- 2009.1-2010.1 美国耶鲁大学高级访问学者
- 2009.9-2009.12 美国哈佛大学访问
- 2009.8-2009.12 美国麻省理工大学访问

二、工作经历

- 1998.9- 湖南大学西语系、湖南大学外国语学院英语系教师
- 2002.6 湖南大学晋升为副教授
- 2002.10-2004.10 湖南大学英语系副主任
- 2006.9-2009.9 湖南大学英语系主任

三、已承担教学工作

曾担任大学英语、英语专业及研究生的英语教学工作。曾经担任以下课程的教学工作：大学英语精读，英语听力，报刊阅读，高级英语，英语语音，中西文化比较，英语精读，英语泛读，英语口语，研究生英语，英语词汇学，高级英文写作，外语教育心理学，儿童语言讲座，心理学概论，心理语言学，学术论文写作，语音学、英汉语言对比研究、同声传译、公共演讲等等。

四、教学理念

遵循自由与平等相结合、自主与创新相结合、自律与导育相结合的教育理念。实施导引、导学的实践教育方式，倡导开放有效的教学方式，立足现在与现实，面向未来与进步，夯实基础，培养能力，实现协同式进步。

五、研究方向

语言学：主要研究理论语言学、形态学、词汇学、句法学、音系学等的理论问题；儿童语言习得、第二语言习得的理论及实证研究、汉语方言的语言学研究。

翻译学：主要研究方向：翻译的理论研究，口、笔译的心理语言学与二语习得研究，同声传译的程序设计及经济学研究，中西语言及文化对比研究等。

外语教育学：主要研究方向：外语教育心理学，外语实践教学的理论与方法，外语教育的政策及效率，外语教育资源的开发与应用研究；外语教育的跨文化研究，国际教育与教育国际化等。

六、主要承担的课题

外语实践教学改革的国际化实践教学体系的构建研究——基于外语导育论的中国外语实践教育模式及外语实践教育史研究	2013-2016	湖南省普通高等学校教学改革研究课题	1万	主持
清、浊辅音产出与感知视角下“泛南岭地区土话群落”的方言人类学研究	2012-2013	湖南大学中央专项基金重点课题	2万	主持
学分制条件下学科竞赛与外语专业学生创新能力培养模式研究	2007-2009	湖南大学	2万	主持
英语陈述句获得的程序研究	2004-2007	湖南大学	2万	主持
精品课程教材建设	2003-2004	湖南大学	0.5万	主持
歌词听辨失误与语音规律	2007-2007	湖南大学	0.6万	主持
莎士比亚戏剧韵律研究	2008-2009	湖南大学	0.6万	主持
多元智力理论与英语专业学生自主学习能力培养	2004-2006	湖南省教育基金	2万	第一
长沙儿童（0-3岁）语料库建设	2003-2006	湖南	100万	核心成员

七、科研成果：著作与论文

论文、著作名称	出版年月	出版社或期刊名称	备注
大学英语精读学习手册	1995.6	湖南科技出版社	合著
英译汉翻译技巧与实例	1996.6	湖南科技出版社	合著
《英语词汇学》	2003, 6	湖南电子音像出版社	独著
《高级英语 1》	2003, 6	湖南电子音像出版社	独立
《高级英语 2》	2003, 6	湖南电子音像出版社	独著
《高级英语 3》	2003, 6	湖南电子音像出版社	独著
《中西文化比较》	2003, 6	湖南电子音像出版社	独著
《英语谚语词典》	2002, 1	湖南大学出版社	独著

《新交互式英语》	2005, 1	清华大学出版社	参与
《简明英汉成语大词典》	2006, 1	青岛出版社	参与
大学英语写作教程	2008. 1	吉林大学出版社	副主编
英语谚语文化意象词典	2009. 3	金盾出版社	独著
On the Super-conductivity of Simultaneous Interpreting: An Empirical Study of SI as an Approach of SL Acquisition	2014	11th Asian EFL Journal International TESOL Conference	独立
印式英语语音听辨障碍分析——作为二语习得的英汉口译实证研究	2014	语音学研究及语言学习国际会议及中国英语语音研讨会 (ICPRLL_EPCC2014)	第一
Parameter Tuning of ADRC and its Application Based on CCCSA	2014	Non-linear Dynamics	合作
Optimization algorithm based on kinetic-molecular theory	2013	Journal of Central South University	合作
外语导育论初探	2011.	《外语与翻译》	独立
儿童言误律对方言变异的映射——儿童言误映射律初探	2013	《湖南大学学报》(社会科学版)	独立
词波粒二象性	2013	外语与翻译	独立
外语导育论: 外语实践教育的核心理论	2013	《大众科学, 科学教育》	第一
意识的整合性, 普遍性和连续性	2002. 8	《心理学报》	独立
语言能力天赋论与建构论	2002. 2	《湖南大学学报》	独立
语言能力天赋论与建构论	2002. 5	《高等学校文科学报文摘》收录	独立
乔姆斯基与皮亚杰语言能力理论比较研究	2002. 12	《湖南农业大学学报》	独立
Consciousness: Universality, Continuity and Integrity	2002. 6	《心理学报》	独立
Errors or rules: Child speech errors and dialect variations	2006. 10	第7届语音学会暨国际论坛	独立
英语介词否定功能浅析	1995	《湖南农业大学学报》	独立
科技英语中无实义动词及其译法	1995	《湖南农业大学学报》	合作

八、获奖

1. 第二届全国口译大赛优秀指导老师奖 2013
2. 全国教学改革论文 一等奖 2013
3. 优秀本科毕业论文指导老师奖 2011 , 2009, 2007, 2002
4. 国家教学成果二等奖 2009
5. 湖南省优秀教学团队（英语专业） 2009
6. “21 世纪杯”大学生英语演讲比赛全国总决赛一等奖指导老师 2007
7. 湖南大学教学成果一等奖“英语专业创新实践教学培养精英人才的探索与实践”2008
8. 湖南省教学成果一等奖“英语专业创新实践教学培养精英人才的探索与实践”2009
9. 中南地区“21 世纪杯”大学生英语演讲比赛一等奖指导老师 2006
10. “1999 年度湖南大学优秀教学质量奖”（独立）1999

九、主要主持与参与的翻译

笔译，翻译各种资料、文件 50 多万字（词）

口译（重大国际会议口译，含同声传译和交替口译）

- 1、湖南省第六建筑公司国贸大厦国外合作项目口译（1999）
- 2、湖南省第六建筑公司湖南图书城国外合作项目口译（1999）
- 3、湖南大学诺丁汉项目洽谈会口译（2003）
- 4、国际竹文化与竹产品研讨会同声传译（2003 年 9 月）
- 5、首届中国可持续消费与生产国际论坛同声传译（2003 年 10 月）